

TABELLA ALLERGENI PER RICETTA MENU' PRIMAVERA 2020



Per quanto riguarda l'ortofrutta e i latticini ci può essere la variante biologica.
Gli allergeni indicati in tabella sono quelli contenuti esclusivamente come ingrediente della ricetta.
Negli alimenti e nelle bevande preparati e somministrati possono essere contenuti uno o più allergeni come tracce derivanti da tutta la filiera produttiva o come tracce dichiarate in etichetta nutrizionale dal fornitore.

Per quanto riguarda la presenza di soggetti con allergie o intolleranze alimentari, le relative informazioni vengono raccolte mediante la presentazione di idonea certificazione medica, in base alla quale, in fase di produzione, vengono elaborati i pasti personalizzati, privi delle sostanze allergizzanti o intolleranti relative contenute sia come ingrediente che come traccia della ricetta.

(S): la pietanza può contenere ingredienti surgelati

Obst und Gemüse sowie Milchprodukte können durch die biologische Variante ersetzt werden.
In der folgenden Tabelle sind nur jene Allergene angegeben, die als Zutat im Rezept verwendet werden.
In den Gerichten und Getränken können eines oder mehrere Allergene als Spuren, aufgrund des Herstellungsprozesses vorhanden sein oder vom Hersteller als Spuren in der Lebensmitteletikette deklariert werden.

Informationen betreffend der Anwesenheit von Personen mit Nahrungsmittelallergien und/oder Nahrungsmittelunverträglichkeiten werden mittels einer entsprechenden ärztlichen Bescheinigungen gesammelt und personalisierte Mahlzeiten zubereitet, die frei von allergenen und unverträglichen Substanzen sind.

(TK): Tiefkühlprodukte werden verwendet

Data di emissione: 26/08/2019

Data di revisione: 19/02/2020

Rev. N.:02

PRIMI PIATTI-VORSPEISEN

Ricetta Rezepte	Frumento Weizen	Crostacei Krustentiere	Uova Eier	Pesce Fisch	Arachidi Erdnüsse	Soia Soja	Latte Milch	Frutta a guscio Schalenfrüchte	Sedano Sellerie	Senape Senf	Semi di sesamo Sesam	Anidride solforosa e solfiti Schwefeldioxid und Sulphite	Lupini Lupinen	Molluschi Weichtiere
Canederlo allo speck (S) Speckknödel (TK)	X		X				X							
Cellentani al pesto Cellentani "Nudeln" mit Pestosoße	X		X				X							
Cellentani al pomodoro "Cellentani" Nudeln mit Tomatensoße	X						X		X					
Cellentani all'olio (e parmigiano) Cellentani "Nudeln" mit Öl (und Parmesankäse)	X						X							
Crema di asparagi (S) Spargelcremesuppe (TK)									X					
Crema di cavolfiori Blumenkohlcremesuppe						X	X		X					
Crema di finocchi Fenchelcremesuppe							X		X					
Crema di patate Kartoffelcremesuppe						X	X		X					

TABELLA ALLERGENI PER RICETTA MENU' PRIMAVERA 2020



Per quanto riguarda l'ortofrutta e i latticini ci può essere la variante biologica.
Gli allergeni indicati in tabella sono quelli contenuti esclusivamente come ingrediente della ricetta.
Negli alimenti e nelle bevande preparati e somministrati possono essere contenuti uno o più allergeni come tracce derivanti da tutta la filiera produttiva o come tracce dichiarate in etichetta nutrizionale dal fornitore.

Per quanto riguarda la presenza di soggetti con allergie o intolleranze alimentari, le relative informazioni vengono raccolte mediante la presentazione di idonea certificazione medica, in base alla quale, in fase di produzione, vengono elaborati i pasti personalizzati, privi delle sostanze allergizzanti o intolleranti relative contenute sia come ingrediente che come traccia della ricetta.

(S): la pietanza può contenere ingredienti surgelati

Obst und Gemüse sowie Milchprodukte können durch die biologische Variante ersetzt werden.
In der folgenden Tabelle sind nur jene Allergene angegeben, die als Zutat im Rezept verwendet werden.
In den Gerichten und Getränken können eines oder mehrere Allergene als Spuren, aufgrund des Herstellungsprozesses vorhanden sein oder vom Hersteller als Spuren in der Lebensmitteletikette deklariert werden.

Informationen betreffend der Anwesenheit von Personen mit Nahrungsmittelallergien und/oder Nahrungsmittelunverträglichkeiten werden mittels einer entsprechenden ärztlichen Bescheinigungen gesammelt und personalisierte Mahlzeiten zubereitet, die frei von allergenen und unverträglichen Substanzen sind.

(TK): Tiefkühlprodukte werden verwendet

Data di emissione: 26/08/2019

Data di revisione: 19/02/2020

Rev. N.:02

PRIMI PIATTI-VORSPEISEN

Ricetta Rezepte	Frumento Weizen	Crostacei Krustentiere	Uova Eier	Pesce Fisch	Arachidi Erdnüsse	Soia Soja	Latte Milch	Frutta a guscio Schalenfrüchte	Sedano Sellerie	Senape Senf	Semi di sesamo Sesam	Anidride solforosa e solfiti Schwefeldioxid und Sulphite	Lupini Lupinen	Molluschi Weichtiere
Crema di piselli e patate (S) Erbsen-Kartoffelcremesuppe (TK)						X	X		X					
Crema di zucca (S) Kürbiscremesuppe (TK)						X	X		X					
Crema di zucchini Zucchini-cremesuppe						X	X		X					
Crespelle con ricotta e spinaci (S) al forno Omelette mit Ricotta und Spinat (TK) vom Ofen	X		X				X							
Farfalle al parmigiano "Farfalle" Nudeln mit Parmesankäse	X						X							
Farfalle al parmigiano con julienne di prosciutto di tacchino Farfalle "Nudeln" mit Parmesankäse und Truthahnstreifen	X						X							
Farfalle al pomodoro "Farfalle" Nudeln mit Tomatensoße	X						X		X					
Gnocchi alla romana (S) Römische Griesnocken (TK)	X		X				X							

TABELLA ALLERGENI PER RICETTA MENU' PRIMAVERA 2020



Per quanto riguarda l'ortofrutta e i latticini ci può essere la variante biologica.
Gli allergeni indicati in tabella sono quelli contenuti esclusivamente come ingrediente della ricetta.
Negli alimenti e nelle bevande preparati e somministrati possono essere contenuti uno o più allergeni come tracce derivanti da tutta la filiera produttiva o come tracce dichiarate in etichetta nutrizionale dal fornitore.

Per quanto riguarda la presenza di soggetti con allergie o intolleranze alimentari, le relative informazioni vengono raccolte mediante la presentazione di idonea certificazione medica, in base alla quale, in fase di produzione, vengono elaborati i pasti personalizzati, privi delle sostanze allergizzanti o intolleranti relative contenute sia come ingrediente che come traccia della ricetta.

(S): la pietanza può contenere ingredienti surgelati

Obst und Gemüse sowie Milchprodukte können durch die biologische Variante ersetzt werden.
In der folgenden Tabelle sind nur jene Allergene angegeben, die als Zutat im Rezept verwendet werden.
In den Gerichten und Getränken können eines oder mehrere Allergene als Spuren, aufgrund des Herstellungsprozesses vorhanden sein oder vom Hersteller als Spuren in der Lebensmitteletikette deklariert werden.

Informationen betreffend der Anwesenheit von Personen mit Nahrungsmittelallergien und/oder Nahrungsmittelunverträglichkeiten werden mittels einer entsprechenden ärztlichen Bescheinigungen gesammelt und personalisierte Mahlzeiten zubereitet, die frei von allergenen und unverträglichen Substanzen sind.

(TK): Tiefkühlprodukte werden verwendet

Data di emissione: 26/08/2019

Data di revisione: 19/02/2020

Rev. N.:02

PRIMI PIATTI-VORSPEISEN

Ricetta Rezepte	Frumento Weizen	Crostacei Krustentiere	Uova Eier	Pesce Fisch	Arachidi Erdnüsse	Soia Soja	Latte Milch	Frutta a guscio Schalenfrüchte	Sedano Sellerie	Senape Senf	Semi di sesamo Sesam	Anidride solforosa e solfiti Schwefeldioxid und Sulphite	Lupini Lupinen	Molluschi Weichtiere
Gnocchi di patate al burro e salvia (S) Kartoffelnocken mit Butter und Salbai (TK)	X						X							
Gnocchi di patate al pomodoro (S) Kartoffelnocken mit Tomatensoße (TK)	X						X		X					
Insalata di pasta pesto e pomodorini Nudelsalat mit Pesto- und Kirschtomaten	X		X	X			X							
Lasagne al forno (S) Lasagne vom Rohr (TK)	X		X				X		X					
Lasagne con mozzarella (S) Lasagna mit Mozzarella (TK)	X		X				X		X					
Minestra di pasta e piselli (S) Erbsensuppe mit Nudleinlage (TK)	X					X	X		X					
Minestra di riso e patate Kartoffelsuppe mit Reiseinlage						X			X					
Minestra d'orzo (S) Gerstensuppe (TK)	X					X	X		X					

TABELLA ALLERGENI PER RICETTA MENU' PRIMAVERA 2020



Per quanto riguarda l'ortofrutta e i latticini ci può essere la variante biologica.
Gli allergeni indicati in tabella sono quelli contenuti esclusivamente come ingrediente della ricetta.
Negli alimenti e nelle bevande preparati e somministrati possono essere contenuti uno o più allergeni come tracce derivanti da tutta la filiera produttiva o come tracce dichiarate in etichetta nutrizionale dal fornitore.

Per quanto riguarda la presenza di soggetti con allergie o intolleranze alimentari, le relative informazioni vengono raccolte mediante la presentazione di idonea certificazione medica, in base alla quale, in fase di produzione, vengono elaborati i pasti personalizzati, privi delle sostanze allergizzanti o intolleranti relative contenute sia come ingrediente che come traccia della ricetta.

(S): la pietanza può contenere ingredienti surgelati

Obst und Gemüse sowie Milchprodukte können durch die biologische Variante ersetzt werden.
In der folgenden Tabelle sind nur jene Allergene angegeben, die als Zutat im Rezept verwendet werden.
In den Gerichten und Getränken können eines oder mehrere Allergene als Spuren, aufgrund des Herstellungsprozesses vorhanden sein oder vom Hersteller als Spuren in der Lebensmitteletikette deklariert werden.

Informationen betreffend der Anwesenheit von Personen mit Nahrungsmittelallergien und/oder Nahrungsmittelunverträglichkeiten werden mittels einer entsprechenden ärztlichen Bescheinigungen gesammelt und personalisierte Mahlzeiten zubereitet, die frei von allergenen und unverträglichen Substanzen sind.

(TK): Tiefkühlprodukte werden verwendet

Data di emissione: 26/08/2019

Data di revisione: 19/02/2020

Rev. N.:02

PRIMI PIATTI-VORSPEISEN

Ricetta Rezepte	Frumento Weizen	Crostacei Krustentiere	Uova Eier	Pesce Fisch	Arachidi Erdnüsse	Soia Soja	Latte Milch	Frutta a guscio Schalenfrüchte	Sedano Sellerie	Senape Senf	Semi di sesamo Sesam	Anidride solforosa e solfiti Schwefeldioxid und Sulphite	Lupini Lupinen	Molluschi Weichtiere
Minestrone di verdura (S) Gemüsesuppe (TK)						X	X		X					
Passato di legumi (S) Hülsenfrüchteneintopf (TK)						X	X		X					
Passato di verdura (S) Gemüsecremesuppe (TK)						X	X		X					
Pasta aglio, olio e peperoncino Nudeln mit Knoblauch, Öl und Chili	X													
Pasta ai broccoli Nudeln mit Brokkoli	X						X							
Pasta al parmigiano Nudeln mit Parmesankäse	X						X							
Pasta al pesto Nudeln mit Pesto	X		X				X							
Pasta al pomodoro Nudeln mit Tomatensoße	X						X		X					
Pasta al ragù di carne Nudeln mit Fleischragout	X						X		X					

TABELLA ALLERGENI PER RICETTA MENU' PRIMAVERA 2020



Per quanto riguarda l'ortofrutta e i latticini ci può essere la variante biologica.
Gli allergeni indicati in tabella sono quelli contenuti esclusivamente come ingrediente della ricetta.
Negli alimenti e nelle bevande preparati e somministrati possono essere contenuti uno o più allergeni come tracce derivanti da tutta la filiera produttiva o come tracce dichiarate in etichetta nutrizionale dal fornitore.

Per quanto riguarda la presenza di soggetti con allergie o intolleranze alimentari, le relative informazioni vengono raccolte mediante la presentazione di idonea certificazione medica, in base alla quale, in fase di produzione, vengono elaborati i pasti personalizzati, privi delle sostanze allergizzanti o intolleranti relative contenute sia come ingrediente che come traccia della ricetta.

(S): la pietanza può contenere ingredienti surgelati

Obst und Gemüse sowie Milchprodukte können durch die biologische Variante ersetzt werden.
In der folgenden Tabelle sind nur jene Allergene angegeben, die als Zutat im Rezept verwendet werden.
In den Gerichten und Getränken können eines oder mehrere Allergene als Spuren, aufgrund des Herstellungsprozesses vorhanden sein oder vom Hersteller als Spuren in der Lebensmitteletikette deklariert werden.

Informationen betreffend der Anwesenheit von Personen mit Nahrungsmittelallergien und/oder Nahrungsmittelunverträglichkeiten werden mittels einer entsprechenden ärztlichen Bescheinigungen gesammelt und personalisierte Mahlzeiten zubereitet, die frei von allergenen und unverträglichen Substanzen sind.

(TK): Tiefkühlprodukte werden verwendet

Data di emissione: 26/08/2019

Data di revisione: 19/02/2020

Rev. N.:02

PRIMI PIATTI-VORSPEISEN

Ricetta Rezepte	Frumento Weizen	Crostacei Krustentiere	Uova Eier	Pesce Fisch	Arachidi Erdnüsse	Soia Soja	Latte Milch	Frutta a guscio Schalenfrüchte	Sedano Sellerie	Senape Senf	Semi di sesamo Sesam	Anidride solforosa e solfiti Schwefeldioxid und Sulphite	Lupini Lupinen	Molluschi Weichtiere
Pasta al ragù di verdure Nudeln mit Gemüseragout	X						X							
Pasta al tonno (con pomodoro) Nudeln mit Thunfisch	X			X										
Pasta alla boscaiola (S) Nudeln nach Holzfällerart	X						X							
Pasta alla ligure Nudeln nach Ligurischer Art	X		X				X		X					
Pasta alla pastora (S) Nudeln nach Hirtenart (TK)	X						X		X					
Pasta alla puttanesca Nudeln nach Puttanesca Art	X											X		
Pasta all'arrabbiata Nudeln nach "Arrabbiata" Art	X													
Pasta all'olio (e parmigiano) Nudeln mit Öl (und Parmesankäse)	X						X							
Pasta e fagioli Bohnensuppe mit Nudeln	X						X		X					

TABELLA ALLERGENI PER RICETTA MENU' PRIMAVERA 2020



Per quanto riguarda l'ortofrutta e i latticini ci può essere la variante biologica.
Gli allergeni indicati in tabella sono quelli contenuti esclusivamente come ingrediente della ricetta.
Negli alimenti e nelle bevande preparati e somministrati possono essere contenuti uno o più allergeni come tracce derivanti da tutta la filiera produttiva o come tracce dichiarate in etichetta nutrizionale dal fornitore.

Per quanto riguarda la presenza di soggetti con allergie o intolleranze alimentari, le relative informazioni vengono raccolte mediante la presentazione di idonea certificazione medica, in base alla quale, in fase di produzione, vengono elaborati i pasti personalizzati, privi delle sostanze allergizzanti o intolleranti relative contenute sia come ingrediente che come traccia della ricetta.

(S): la pietanza può contenere ingredienti surgelati

Obst und Gemüse sowie Milchprodukte können durch die biologische Variante ersetzt werden.
In der folgenden Tabelle sind nur jene Allergene angegeben, die als Zutat im Rezept verwendet werden.
In den Gerichten und Getränken können eines oder mehrere Allergene als Spuren, aufgrund des Herstellungsprozesses vorhanden sein oder vom Hersteller als Spuren in der Lebensmitteletikette deklariert werden.

Informationen betreffend der Anwesenheit von Personen mit Nahrungsmittelallergien und/oder Nahrungsmittelunverträglichkeiten werden mittels einer entsprechenden ärztlichen Bescheinigungen gesammelt und personalisierte Mahlzeiten zubereitet, die frei von allergenen und unverträglichen Substanzen sind.

(TK): Tiefkühlprodukte werden verwendet

Data di emissione: 26/08/2019

Data di revisione: 19/02/2020

Rev. N.:02

PRIMI PIATTI-VORSPEISEN

Ricetta Rezepte	Frumento Weizen	Crostacei Krustentiere	Uova Eier	Pesce Fisch	Arachidi Erdnüsse	Soia Soja	Latte Milch	Frutta a guscio Schalenfrüchte	Sedano Sellerie	Senape Senf	Semi di sesamo Sesam	Anidride solforosa e solfiti Schwefeldioxid und Sulphite	Lupini Lupinen	Molluschi Weichtiere
Pasta in salsa rosa Nudeln nach Salsa Rosa Art	X						X		X					
Pasta integrale speck e noci Vollkornnudeln mit Speck und Walnüssen	X						X	X						
Pasta mediterranea con olive Nudeln nach mediterraner Art mit Oliven	X						X		X					
Pasta pomodoro e ricotta Nudeln mit Tomaten-Ricottasoße	X						X		X					
Pastina in brodo Nudelsuppe	X					X	X		X					
Riso all'olio (e parmigiano) Reis mit Öl und Parmesankäse							X							
Riso in brodo Reissuppe						X	X		X					
Risotto agli asparagi (S) Spargelrisotto (TK)						X	X		X					
Risotto ai funghi (S) Pilzrisotto (TK)						X	X		X					

TABELLA ALLERGENI PER RICETTA MENU' PRIMAVERA 2020



Per quanto riguarda l'ortofrutta e i latticini ci può essere la variante biologica.
Gli allergeni indicati in tabella sono quelli contenuti esclusivamente come ingrediente della ricetta.
Negli alimenti e nelle bevande preparati e somministrati possono essere contenuti uno o più allergeni come tracce derivanti da tutta la filiera produttiva o come tracce dichiarate in etichetta nutrizionale dal fornitore.

Per quanto riguarda la presenza di soggetti con allergie o intolleranze alimentari, le relative informazioni vengono raccolte mediante la presentazione di idonea certificazione medica, in base alla quale, in fase di produzione, vengono elaborati i pasti personalizzati, privi delle sostanze allergizzanti o intolleranti relative contenute sia come ingrediente che come traccia della ricetta.

(S): la pietanza può contenere ingredienti surgelati

Obst und Gemüse sowie Milchprodukte können durch die biologische Variante ersetzt werden.
In der folgenden Tabelle sind nur jene Allergene angegeben, die als Zutat im Rezept verwendet werden.
In den Gerichten und Getränken können eines oder mehrere Allergene als Spuren, aufgrund des Herstellungsprozesses vorhanden sein oder vom Hersteller als Spuren in der Lebensmitteletikette deklariert werden.

Informationen betreffend der Anwesenheit von Personen mit Nahrungsmittelallergien und/oder Nahrungsmittelunverträglichkeiten werden mittels einer entsprechenden ärztlichen Bescheinigungen gesammelt und personalisierte Mahlzeiten zubereitet, die frei von allergenen und unverträglichen Substanzen sind.

(TK): Tiefkühlprodukte werden verwendet

Data di emissione: 26/08/2019

Data di revisione: 19/02/2020

Rev. N.:02

PRIMI PIATTI-VORSPEISEN

Ricetta Rezepte	Frumento Weizen	Crostacei Krustentiere	Uova Eier	Pesce Fisch	Arachidi Erdnüsse	Soia Soja	Latte Milch	Frutta a guscio Schalenfrüchte	Sedano Sellerie	Senape Senf	Semi di sesamo Sesam	Anidride solforosa e solfiti Schwefeldioxid und Sulphite	Lupini Lupinen	Molluschi Weichtiere
Risotto alla ligure Risotto nach Ligurischer Art			X			X	X		X					
Risotto alla zucca (S) Kürbisrisotto (TK)						X	X		X					
Risotto allo zafferano Safranrisotto						X	X		X					
Risotto con crema di rape rosse e parmigiano Risotto mit Rohnen-Parmesancreme						X	X		X					
Risotto integrale allo stracchino e radicchio Vollkornrisotto mit Stracchino Käse und Radicchio						X	X		X					
Risotto primavera (S) Frühlingsrisotto (TK)						X	X		X					
Schlutzkrapfen al burro e salvia (S) Schlutzkrapfen mit Butter und Salbei (TK)	X		X				X							
Semmelknödel (S) Semmelknödel (TK)	X		X				X							

TABELLA ALLERGENI PER RICETTA MENU' PRIMAVERA 2020



Per quanto riguarda l'ortofrutta e i latticini ci può essere la variante biologica.
Gli allergeni indicati in tabella sono quelli contenuti esclusivamente come ingrediente della ricetta.
Negli alimenti e nelle bevande preparati e somministrati possono essere contenuti uno o più allergeni come tracce derivanti da tutta la filiera produttiva o come tracce dichiarate in etichetta nutrizionale dal fornitore.

Per quanto riguarda la presenza di soggetti con allergie o intolleranze alimentari, le relative informazioni vengono raccolte mediante la presentazione di idonea certificazione medica, in base alla quale, in fase di produzione, vengono elaborati i pasti personalizzati, privi delle sostanze allergizzanti o intolleranti relative contenute sia come ingrediente che come traccia della ricetta.

(S): la pietanza può contenere ingredienti surgelati

Obst und Gemüse sowie Milchprodukte können durch die biologische Variante ersetzt werden.
In der folgenden Tabelle sind nur jene Allergene angegeben, die als Zutat im Rezept verwendet werden.
In den Gerichten und Getränken können eines oder mehrere Allergene als Spuren, aufgrund des Herstellungsprozesses vorhanden sein oder vom Hersteller als Spuren in der Lebensmitteletikette deklariert werden.

Informationen betreffend der Anwesenheit von Personen mit Nahrungsmittelallergien und/oder Nahrungsmittelunverträglichkeiten werden mittels einer entsprechenden ärztlichen Bescheinigungen gesammelt und personalisierte Mahlzeiten zubereitet, die frei von allergenen und unverträglichen Substanzen sind.

(TK): Tiefkühlprodukte werden verwendet

Data di emissione: 26/08/2019

Data di revisione: 19/02/2020

Rev. N.:02

PRIMI PIATTI-VORSPEISEN

Ricetta Rezepte	Frumento Weizen	Crostacei Krustentiere	Uova Eier	Pesce Fisch	Arachidi Erdnüsse	Soia Soja	Latte Milch	Frutta a guscio Schalenfrüchte	Sedano Sellerie	Senape Senf	Semi di sesamo Sesam	Anidride solforosa e solfiti Schwefeldioxid und Sulphite	Lupini Lupinen	Molluschi Weichtiere
Spätzle agli spinaci (S) burro e salvia Spinatspätzle mit Butter und Salbei (TK)	X		X				X							
Spätzle all'uovo (S) Eierspätzle (TK)	X		X				X							
Tortelli alla zucca al burro e salvia (S) Kürbisteigtaschen mit Butter und Salbei (TK)	X		X				X							
Tortelli stracchino ed erbette alburro e salvia (S) Teigtaschen mit Stracchino und Mangold mit Butter und Salbei (TK)	X		X				X							
Vellutata di patate e broccoli (S) Brokkoli-Kartoffelsuppe (TK)						X	X		X					
Vellutata di patate e porri Lauch-Kartoffelsuppe						X	X		X					
Vellutata di pomodoro Tomatencremesuppe							X		X					